

Hướng Dẫn Cho Nhân Viên Quản Lý Chăm Sóc Trẻ Em: Phải Làm Gì Khi Có Người Xác Định Dương Tính Với COVID-19 Trong Trung Tâm

Ngày 20 tháng 3 năm 2020, 5:00 chiều

Nhân viên chăm sóc trẻ em: Công việc của quý vị không bao giờ dễ dàng, nhưng lại đặc biệt khó khăn trong thời điểm này. Mỗi ngày quý vị đến làm việc là quý vị đang giữ các phòng cấp cứu hoạt động, xe cứu thương tiếp tục chạy và những con em của chúng ta an toàn trong thời gian có thể là thời gian đáng sợ nhất trong cuộc đời của trẻ. Quý vị rất quan trọng đối với cộng đồng và chúng tôi rất biết ơn quý vị.

Từ khi đại dịch COVID-19 bùng phát, số trường hợp dương tính ở Quận King tiếp tục gia tăng. Chúng tôi rất tiếc rằng Sở Y Tế Công Cộng không còn khả năng thông báo cho các nhân viên chăm sóc trẻ em nếu có người dương tính với COVID-19 trong trung tâm của quý vị và chúng tôi không thể xác định và tiếp cận với những người có thể tiếp xúc với những cá nhân bị nhiễm bệnh. Nếu quý vị biết được trẻ em, nhân viên, hoặc tình nguyện viên bị nhiễm COVID-19 tại trung tâm của quý vị, xin vui lòng tham khảo hướng dẫn sau đây. Sự hợp tác và đóng góp của quý vị cho dịch COVID-19 rất quan trọng trong thời gian khó khăn này.

Chúng tôi có một trường hợp bị nhiễm COVID-19 trong trung tâm chăm sóc trẻ em của chúng tôi. Chúng tôi nên làm gì?

Xem xét nên đóng cửa nếu:

- Người bị bệnh COVID-19 đã dành thời gian trong môi trường chăm sóc trẻ em và tiếp xúc với những người khác khi bị bệnh. Tiếp xúc bao gồm ở gần 6 feet với người bệnh trong khoảng 10 phút, hoặc người bị nhiễm COVID-19 ho vào quý vị, hôn quý vị, dùng chung đồ dùng với quý vị, hoặc quý vị đã tiếp xúc với dịch tiết của họ.
- Tỷ lệ vắng mặt cao ở nhân viên/trẻ em gây khó khăn cho việc cung cấp dịch vụ chăm sóc chất lượng.

Hãy cho các học sinh và nhân viên bị nhiễm và bị bệnh ở nhà:

- Học sinh và nhân viên có triệu chứng COVID-19 (ví dụ sốt, ho, khó thở) nên cách ly. Người bị bệnh nên ở nhà và tránh xa người khác:
 - Ít nhất 3 ngày (72 giờ) sau khi hồi phục. Hồi phục có nghĩa là hết sốt mà không cần sử dụng thuốc hạ sốt, và thấy những triệu chứng như suy hô hấp được cải thiện.

VÀ

Quý vị có thể thấy sự khác biệt trong hướng dẫn ban hành bởi chính quyền địa phương, tiểu bang và liên bang. Quận King hiện đang bị ảnh hưởng nặng bởi COVID-19 so với nhiều khu vực khác trên toàn tiểu bang và liên bang. Hướng dẫn của Sở Y Tế Công Cộng—Seattle và Quận King thể hiện cam kết của chúng tôi trong việc bảo vệ sức khỏe và sự an toàn của cư dân trước hoàn cảnh đặc biệt ở địa phương của chúng ta.

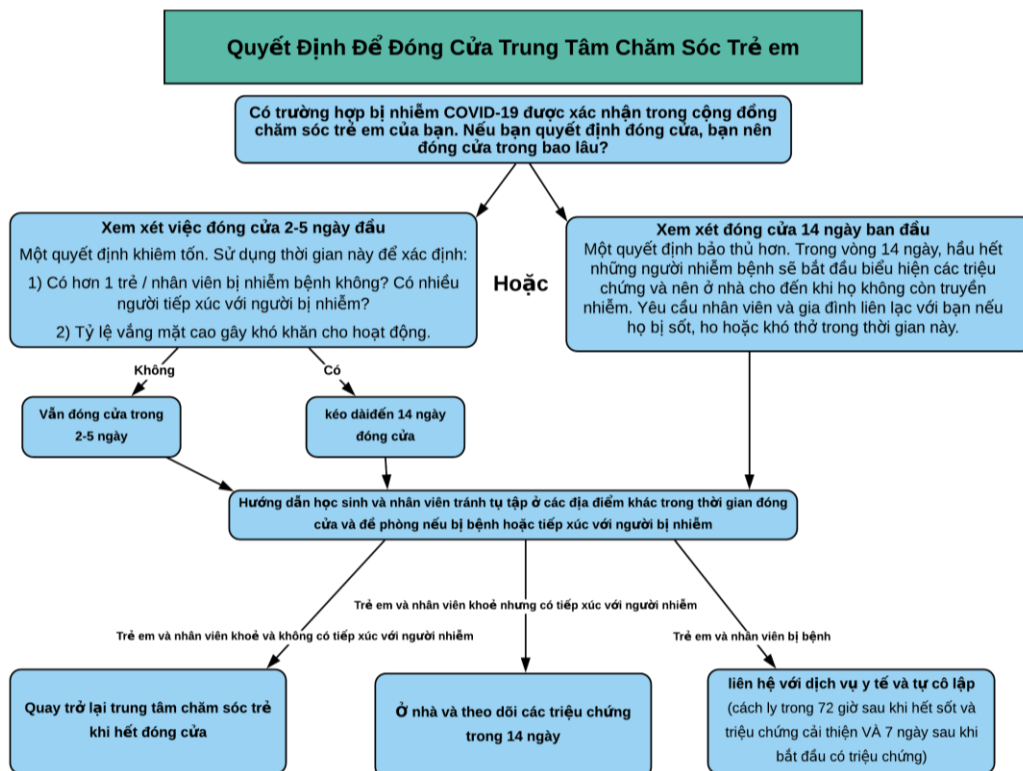
- Ít nhất 7 ngày kể từ khi triệu chứng xuất hiện lần đầu tiên.
- Những người tiếp xúc với người bị nhiễm nhưng không có triệu chứng vẫn nên ở nhà trong vòng 14 ngày, để ý coi mình có xuất hiện triệu chứng của bệnh và báo cho chuyên viên y tế khi phát hiện triệu chứng.
- Học sinh và nhân viên không bị nhiễm (tức là không tiếp xúc với người bị nhiễm bệnh) vẫn nên để ý coi mình có các triệu chứng của bệnh.

Chúng tôi có cần thông báo cho Sở Y Tế Công Cộng về các trường hợp bị nhiễm COVID-19 trong trung tâm của chúng tôi không?

- Quý vị **KHÔNG** cần thông báo cho Sở Y Tế Công Cộng nếu quý vị gặp một trường hợp nhẹ và duy nhất.
- **NÊN** thông báo cho Sở Y Tế Công Cộng nếu:
 - Quý vị thấy một nhóm trẻ em hoặc nhân viên (một cụm người) bị nhiễm COVID-19 trong trung tâm chăm sóc trẻ em của quý vị **HOẶC**
 - Nhân viên, trẻ em hoặc tình nguyện viên bị bệnh nặng (phải nhập viện hoặc tử vong).

Để thông báo cho Sở Y Tế Công Cộng, hãy gọi cho Trung Tâm Cuộc Gọi Novel Coronavirus Quận King : 206-477-3977. Sẽ có thông dịch viên.

Nếu trung tâm chăm sóc trẻ em của chúng tôi quyết định đóng cửa, chúng tôi nên đóng cửa trong bao lâu?



Quý vị có thể thấy sự khác biệt trong hướng dẫn ban hành bởi chính quyền địa phương, tiểu bang và liên bang. Quận King hiện đang bị ảnh hưởng nặng bởi COVID-19 so với nhiều khu vực khác trên toàn tiểu bang và liên bang. Hướng dẫn của Sở Y Tế Công Cộng—Seattle và Quận King thể hiện cam kết của chúng tôi trong việc bảo vệ sức khỏe và sự an toàn của cư dân trước hoàn cảnh đặc biệt ở địa phương của chúng ta.

Chúng ta nên làm những gì khi đóng cửa?

- **Thông báo cho những người trong cộng đồng chăm sóc trẻ em của quý vị mà đã tiếp xúc với người bị nhiễm bệnh.**
 - Khuyến những người đã tiếp xúc với người bị nhiễm và có các triệu chứng nên ở nhà và tránh xa những người khác và nói với bác sĩ của họ (xem trang 1).
 - Khuyến những người đã tiếp xúc với người bị nhiễm và không có triệu chứng nên ở nhà trong 14 ngày và để ý xem có xuất hiện các triệu chứng không (xem trang 1).
- **Không khuyến khích các cuộc tụ họp.**
 - Hủy các hoạt động nhóm và các sự kiện lớn.
 - Chia sẻ với gia đình: [Hướng dẫn cách tụ tập trẻ em và thanh thiếu niên trong lúc các trường học đóng cửa.](#)
- **[Làm sạch và khử trùng.](#)**
- **Giữ liên lạc với nhân viên, phụ huynh và học sinh.**
 - Hãy cho nhân viên và gia đình hiểu rằng khi trung tâm chăm sóc trẻ em mở lại, những người bị bệnh phải ở nhà cho đến khi hết bệnh (xem trang 1).
 - Chia sẻ thông điệp để giải quyết sự kỳ thị và [phân biệt đối xử.](#)
 - Bảo mật thông tin của học sinh và nhân viên theo yêu cầu của Đạo Luật Người Khuyết Tật Hoa Kỳ (Americans with Disabilities Act (ADA)) và Đạo Luật Quyền Riêng Tư và Quyền Giáo Dục Gia Đình (Family Education Rights and Privacy Act (FERPA)).
- **Tiếp tục cung cấp các chương trình bữa ăn, nếu có thể.**
 - Tìm cách để phân phối thực phẩm cho học sinh.
 - Không phân phát bữa ăn nơi mọi người có thể tụ tập thành nhóm hoặc đám đông. Hãy xem xét các lựa chọn an toàn, chẳng hạn như bữa ăn đóng gói cầm đi hoặc giao bữa ăn tận nơi.
- **Tìm hiểu về các lựa chọn thay thế để cung cấp các dịch vụ y tế và xã hội thiết yếu cho học sinh.**

Chúng ta nên làm theo những cách làm sạch nào trong khi đóng cửa?

Tham khảo [Khuyến Nghị về Vệ Sinh và Khử Trùng Môi Trường của CDC](#) cho các Trung Tâm ở Mỹ có Người Nghi Ngờ/ước Xác Nhận Mắc Bệnh Coronavirus 2019.

Chúng tôi cần thực hiện những bước nào khi mở lại trung tâm chăm sóc trẻ em?

- **Tiếp tục giữ liên lạc.** Tư vấn cho tất cả phụ huynh, trẻ em, nhân viên, và tình nguyện viên về các [cách mà mọi người có thể thực hiện để bảo vệ bản thân và ngăn ngừa lây lan thêm](#), bao gồm: ở nhà và tránh xa trung tâm trong lúc bị bệnh, cắt giảm các hoạt động không cần thiết, rửa tay thường xuyên trong vòng 20 giây, và tránh xa người bệnh.

Quý vị có thể thấy sự khác biệt trong hướng dẫn ban hành bởi chính quyền địa phương, tiểu bang và liên bang. Quận King hiện đang bị ảnh hưởng nặng bởi COVID-19 so với nhiều khu vực khác trên toàn tiểu bang và liên bang. Hướng dẫn của Sở Y Tế Công Cộng—Seattle và Quận King thể hiện cam kết của chúng tôi trong việc bảo vệ sức khỏe và sự an toàn của cư dân trước hoàn cảnh đặc biệt ở địa phương của chúng ta.

- **Chú ý đến sức khỏe của học sinh và nhân viên và để ý tới các triệu chứng COVID-19.**
 - Chú ý đến những đứa trẻ có biểu hiện triệu chứng COVID-19 hoặc các bệnh nhiễm trùng đường hô hấp. Để ý các triệu chứng như sốt, ho, khó thở. Trẻ em mắc COVID-19 thường có các triệu chứng nhẹ rất giống cảm lạnh, bao gồm chảy nước mũi/nghẹt mũi hoặc đau họng. Thông báo cho nhân viên y tế (nếu có) trong trung tâm chăm sóc trẻ em.
 - Tách trẻ em và nhân viên bị bệnh ra xa những người khác. Ngay lập tức cho người nhiễm bệnh về nhà và nên gọi cho chuyên viên y tế của họ.
 - Yêu cầu tất cả những người đến trung tâm chăm sóc trẻ em phải kiểm tra nhiệt độ trước khi họ rời khỏi nhà. Nếu nhiệt độ bằng hoặc lớn hơn 100.4°F hoặc bị ho, người đó nên ở nhà, tránh xa người khác và thông báo cho chuyên viên y tế của họ.
 - Nhân viên chăm sóc trẻ em phải đo nhiệt độ trẻ em khi đến trung tâm và tiếp tục đo cả ngày nếu thấy có triệu chứng bệnh.
- **Chú ý đến sự vắng mặt.** Thu thập thông tin về sự vắng mặt và giữ tài liệu về bệnh trong [nhật ký bệnh tật](#) theo WAC 110-300-0465.
- **Nên vệ sinh môi trường thường xuyên.** Thường xuyên làm sạch, rửa và khử trùng các bề mặt thường chạm vào (ví dụ: tay nắm cửa, công tắc đèn, mặt bàn và đồ chơi). [Sử dụng phương pháp 3 bước.](#)
- **Xem xét và cập nhật kế hoạch khẩn cấp.**

Tình hình dịch COVID-19 đang phát triển nhanh chóng và chúng tôi đoán nó sẽ lan rộng trong cộng đồng. Nhân viên quản lý cần chuẩn bị cho khả năng người bị nhiễm sẽ lây lan thêm khi trung tâm chăm sóc trẻ mở cửa trở lại.

Những khuyến nghị này có thể được cập nhật khi dịch phát triển thêm. Sở Y Tế Công Cộng cảm ơn sự kiên nhẫn và hợp tác của quý vị khi chúng tôi đang đối phó với những thách thức hàng ngày mà dịch COVID-19 tạo ra. Để cập nhật thường xuyên về tình huống mới này, hãy truy cập: www.kingcounty.gov/covid và đăng ký vào blog của chúng tôi, Nội Bộ Y Tế Công Cộng (Public Health Insider).

Quý vị có thể thấy sự khác biệt trong hướng dẫn ban hành bởi chính quyền địa phương, tiểu bang và liên bang. Quận King hiện đang bị ảnh hưởng nặng bởi COVID-19 so với nhiều khu vực khác trên toàn tiểu bang và liên bang. Hướng dẫn của Sở Y Tế Công Cộng—Seattle và Quận King thể hiện cam kết của chúng tôi trong việc bảo vệ sức khỏe và sự an toàn của cư dân trước hoàn cảnh đặc biệt ở địa phương của chúng ta.